



Семьдесят вторая сессия

Пункт 148 повестки дня

**Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей  
24 декабря 2017 года***[по докладу Пятого комитета (A/72/669)]***72/258. Финансирование Международного остаточного  
механизма для уголовных трибуналов***Генеральная Ассамблея,***I  
Второй доклад об исполнении бюджета Международного остаточного  
механизма для уголовных трибуналов на двухгодичный период  
2016–2017 годов**

*рассмотрев* второй доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов на двухгодичный период 2016–2017 годов<sup>1</sup>, соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>, финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года<sup>3</sup>, и Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов<sup>4</sup> за год, закончившийся 31 декабря 2016 года, и доклады Комиссии ревизоров о них и содержащиеся в них рекомендации,

*ссылаясь* на свою резолюцию 66/240 A от 24 декабря 2011 года о финансировании Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов и свои последующие резолюции по этому вопросу, последними из

<sup>1</sup> A/72/604.

<sup>2</sup> A/72/654.

<sup>3</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят вторая сессия, Дополнение № 5М (A/72/5/Add.13).*

<sup>4</sup> Там же, *Дополнение № 5О (A/72/5/Add.15).*



которых являются резолюции 70/243 от 23 декабря 2015 года и 71/269 от 23 декабря 2016 года, а также на свою резолюцию 71/267 от 23 декабря 2016 года о финансировании Международного уголовного трибунала по Руанде,

1. *принимает к сведению* второй доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов на двухгодичный период 2016–2017 годов<sup>1</sup>;

2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в разделе III.A доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>;

3. *постановляет* скорректировать сумму в размере 135 747 700 долл. США брутто (125 153 500 долл. США нетто), утвержденную на двухгодичный период 2016–2017 годов для финансирования Механизма в ее резолюции 71/269, на сумму в размере 3 781 600 долл. США брутто (4 568 800 долл. США нетто), в результате чего общая сумма составит 131 966 100 долл. США брутто (120 584 700 долл. США нетто);

## II

### Бюджет Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов на двухгодичный период 2018–2019 годов

*рассмотрев* доклады Генерального секретаря о бюджете Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов на двухгодичный период 2018–2019 годов<sup>5</sup> и о смете, пересмотренной с учетом последствий изменений обменных курсов и темпов инфляции<sup>6</sup>,

*рассмотрев также* соответствующие доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>7</sup>,

1. *принимает к сведению* доклады Генерального секретаря о бюджете Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов на двухгодичный период 2018–2019 годов<sup>5</sup> и о смете, пересмотренной с учетом последствий изменений обменных курсов и темпов инфляции<sup>6</sup>;

2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладах Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>7</sup>, с учетом положений настоящей резолюции;

3. *уполномочивает* Генерального секретаря принимать обязательства в связи с содержанием Механизма в одногодичный период с 1 января по 31 декабря 2018 года на сумму, не превышающую 87 796 600 долл. США брутто (79 993 400 долл. США нетто);

4. *постановляет*, что общая сумма, подлежащая начислению в виде взносов по линии специального счета для Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов на одногодичный период с 1 января по 31 декабря 2018 года и составляющая 84 015 000 долл. США, представляет собой разницу между:

а) суммой в размере 87 796 600 долл. США — суммой, на которую могут приниматься обязательства в отношении периода с 1 января по 31 декабря 2018 года на основании предоставленных полномочий;

<sup>5</sup> A/72/396 и A/72/396/Corr.1.

<sup>6</sup> A/72/641.

<sup>7</sup> A/72/654 и A/72/7/Add.36.

б) суммой в размере 3 781 600 долл. США — суммой уменьшения окончательных ассигнований на двухгодичный период 2016–2017 годов, утвержденной Генеральной Ассамблеей в пункте 3 раздела I выше;

5. *постановляет также* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 42 007 500 долл. США брутто (37 712 300 долл. США нетто) в соответствии со шкалой взносов в регулярный бюджет Организации Объединенных Наций на 2018 год;

6. *постановляет далее* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 42 007 500 долл. США брутто (37 712 300 долл. США нетто) в соответствии со шкалой взносов на финансирование операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на 2018 год;

7. *постановляет,* в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пунктах 5 и 6 выше, их соответствующую долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в Фонд уравнивания налогообложения на сумму 8 590 400 долл. США, утвержденных для Механизма на 2018 год.

76-е пленарное заседание,  
24 декабря 2017 года

## Приложение

### Финансирование Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов: полномочия на принятие обязательств в отношении 2018 года

	За вычетом сумм по плану налогообложения персонала	
	Брутто	нетто
	(В долл. США)	
Сметные ассигнования на двухгодичный период 2018–2019 годов	228 029 300	206 498 100
Пересмотренная смета: последствия изменений обменных курсов и темпов инфляции	4 713 900	3 890 100
Рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам	(232 743 200)	(210 388 200)
Рекомендации Пятого комитета касательно полномочий на принятие обязательств в отношении периода с 1 января по 31 декабря 2018 года	87 796 600	79 993 400
<b>Общая сумма, на которую могут приниматься обязательства в отношении 2018 года на основании предоставленных полномочий</b>	<b>87 796 600</b>	<b>79 993 400</b>
<i>Минус:</i>		
Потребности в ресурсах, определяемые объемом окончательных ассигнований на двухгодичный период 2016–2017 годов	3 781 600	4 568 800
<b>Чистая сумма на 2018 год</b>	<b>84 015 000</b>	<b>75 424 600</b>

	<i>За вычетом сумм по плану налогообложения персонала</i>	
	<i>Брутто</i>	<i>нетто</i>
	<i>(В долл. США)</i>	
<i>В том числе:</i>		
взносы, подлежащие начислению государствам-членам в соответствии со шкалой взносов в регулярный бюджет Организации Объединенных Наций на 2018 год	42 007 500	37 712 300
взносы, подлежащие начислению государствам-членам в соответствии со шкалой взносов на финансирование операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на 2018 год	42 007 500	37 712 300